T029 BÁT NHÃ XII Q554-P27 Bền Chắc

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 554

Phaåm 27: BEÀN CHAÉC (2) Thieän Hieän neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo coù theå truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì ñöôïc caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ôû voâ löôïng, voâ soá, voâ bieân theá giôùi trong möôøi phöông hieän taïi cuøng vôùi caùc chuùng Bí-soâ vaây quanh tröôùc sau tuyeân thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø ôû giöõa ñaïi chuùng töï nhieân hoan hyû, khen ngôïi, taùn thaùn danh töï, doøng hoï, saéc töôùng, coâng ñöùc cuûa Ñaïi Boà-taùt naøy. Ñoù laø coâng ñöùc chaân tònh cuûa söï an truù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Thieän Hieän neân bieát, nhö Ta ngaøy nay ngöï giöõa ñaïi chuùng tuyeân thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho moïi ngöôøi, töï nhieân hoan hyû khen ngôïi, taùn thaùn caùc Ñaïi Boà- taùt, nhö Ñaïi Boà-taùt Baûo Traøng... vaø caùc Ñaïi Boà-taùt vôùi danh töï, doøng hoï, saéc töôùng, coâng ñöùc ñang truï nôi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, tònh tu phaïm haïnh, ôû coõi Phaät Baát Ñoäng. Ñoù laø coâng ñöùc chaân tònh cuûa söï an truù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Taát caû caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ôû voâ löôïng, voâ soá, voâ bieân theá giôùi hieän taïi trong möôøi phöông, tuyeân thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho ñaïi chuùng, ôû ñoù cuõng coù caùc Ñaïi Boà-taùt tònh tu phaïm haïnh, khoâng lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc kia ñeàu ôû giöõa chuùng, töï nhieân hoan hyû, khen ngôïi, taùn thaùn danh töï, doøng hoï, saéc töôùng, coâng ñöùc cuûa Ñaïi Boà-taùt aáy. Ñoù goïi laø coâng ñöùc chaân tònh, khoâng lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Baáy giôø Thieän Hieän baïch Phaät: –Khi taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, tuyeân thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho ñaïi chuùng, ñeàu ôû giöõa chuùng töï nhieân hoan hyû, khen ngôïi, taùn thaùn danh töï, doøng hoï, saéc töôùng, coâng ñöùc cuûa taát caû chuùng Ñaïi Boà-taùt sao? Phaät daïy: –Chaúng phaûi vaäy, chaúng phaûi khi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, tuyeân thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho chuùng, ñeàu ôû giöõa chuùng töï nhieân hoan hyû, khen ngôïi, taùn thaùn danh töï, doøng hoï, saéc töôùng, coâng ñöùc cuûa taát caû chuùng Ñaïi Boà-taùt. Thieän Hieän neân bieát, coù Ñaïi Boà-taùt ñaõ ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, laïi thöïc haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, Ñaïi Boà-taùt naøy seõ ñöôïc caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khi tuyeân khuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho chuùng, ôû giöõa ñaïi chuùng töï nhieân hoan hyû, khen ngôïi, taùn thaùn danh töï, doøng hoï, saéc töôùng, coâng ñöùc cuûa vò ñoù. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Coù chuùng Ñaïi Boà-taùt naøo, chöa ñöôïc söï khoâng thoaùi chuyeån nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät maø ñöôïc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khi tuyeân thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho ñaïi chuùng maø töï nhieân ôû giöõa chuùng hoan hyû, khen ngôïi, taùn thaùn danh töï, doøng hoï, saéc töôùng, coâng ñöùc cuûa ñaïi chuùng ñoù khoâng? Phaät daïy: –Cuõng coù! Nghóa laø coù chuùng Ñaïi Boà-taùt, tuy chöa ñöôïc söï khoâng thoaùi chuyeån

nôi

quaû vò Giaùc ngoä cao toät, nhöng tu hoïc phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thì Ñaïi Boà-taùt naøy cuõng ñöôïc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khi tuyeân thuyeát Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho chuùng, töï nhieân hoan hyû, khen ngôïi, taùn thaùn danh töï, doøng hoï, saéc töôùng, coâng ñöùc cuûa vò aáy giöõa ñaïi chuùng. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Ngöôøi ñöôïc noùi ñeán ñoù laø Ñaïi Boà-taùt naøo? Phaät baûo Thieän Hieän: –Coù caùc chuùng Ñaïi Boà-taùt, khi theo Phaät Baát Ñoäng, laøm Boà-taùt ñeå tu hoïc theo söï tu vaø söï thöïc haønh; tu haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Ñaïi Boà-taùt naøy tuy chöa ñöôïc söï khoâng thoaùi chuyeån nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, nhöng ñöôïc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, khi tuyeân thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho chuùng, töï nhieân hoan hyû, khen ngôïi, taùn thaùn danh töï, doøng hoï, saéc töôùng, coâng ñöùc cuûa vò aáy giöõa chuùng. Laïi coù chuùng Ñaïi Boà-taùt theo Ñaïi Boà-taùt Baûo Traøng... ñeå tu hoïc theo söï tu, söï thöïc haønh, tu haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; caùc Ñaïi Boà-taùt naøy tuy chöa ñöôïc söï khoâng thoaùi chuyeån nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, nhöng ñöôïc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, khi tuyeân thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho chuùng, töï nhieân hoan hyû, khen ngôïi, taùn thaùn danh töï, doøng hoï, saéc töôùng, coâng ñöùc cuûa vò aáy giöõa chuùng. Thieän Hieän, coù Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, ngay nôi taùnh khoâng sinh cuûa taát caû phaùp, tuy raát tin hieåu nhöng chöa chöùng ñaéc Voâ sinh phaùp nhaãn. Tuy raát tin hieåu taùnh cuûa taát caû phaùp hoaøn toaøn vaéng laëng, nhöng chöa ñöôïc nhaäp vaøo ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån. Nhöng Ñaïi Boà-taùt naøy, ñaõ truï phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña, neân cuõng ñöôïc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, khi tuyeân thuyeát Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho chuùng, töï nhieân hoan hyû, khen ngôïi, taùn thaùn danh töï, doøng hoï, saéc töôùng, coâng ñöùc cuûa vò aáy giöõa ñaïi chuùng. Thieän Hieän neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo ñöôïc caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, khi tuyeân thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho chuùng, töï nhieân hoan hyû, khen ngôïi, taùn thaùn danh töï, doøng hoï, saéc töôùng, coâng ñöùc cuûa vò aáy giöõa ñaïi chuùng, thì Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ vöôït qua ñòa vò cuûa caùc Thanh vaên, Ñoäc giaùc, gaàn ñöôïc thoï kyù khoâng thoaùi lui nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy tu haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, chaéc chaén seõ an truï ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo nghe thuyeát veà nghóa thuù cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa, heát loøng tin hieåu, khoâng nghi ngôø, khoâng hoang mang, khoâng meâ muoäi, chæ nghó: “Nghóa thuù saâu xa cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö Phaät ñaõ daïy, taát nhieân laø khoâng ñieân ñaûo.” Ñaïi Boà-taùt naøy neân nghó: “Ta ñoái vôùi nghóa thuù saâu xa cuûa Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña nhaát ñònh heát loøng tin hieåu roài. Ngay ôû nôi ñaây hoaëc ôû choã Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc Baát Ñoäng vaø choã caùc Ñaïi Boà-taùt; neáu ñöôïc nghe ñaày ñuû Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña, ñoái vôùi nghóa thuù saâu xa, roài heát loøng tin hieåu; tin hieåu roài

sieâng naêng tu phaïm haïnh, thì seõ ñöôïc ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån; truï ñòa vò naøy roài seõ mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Thieän Hieän neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo chæ nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, coøn ñöôïc voâ bieân coâng ñöùc lôïi ích thuø thaéng, huoáng laø heát loøng tin hieåu vaø tu haønh ñuùng nhö lôøi daïy, buoäc nieäm tö duy veà nghóa thuù saâu xa thì Ñaïi Boà-taùt naøy seõ an truï chaân nhö, gaàn trí Nhaát thieát, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, seõ tuyeân thuyeát

phaùp yeáu cho caùc höõu tình. Baáy giôø Thieän Hieän baïch Phaät: –Phaùp naøo lìa chaân nhö thì khoâng ñaéc ñöôïc. Vaäy thì noùi phaùp naøo an truï chaân nhö? Laïi noùi ai laø ngöôøi coù theå gaàn trí Nhaát thieát, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät? Ngöôøi naøo seõ vì ngöôøi naøo vaø thuyeát phaùp caên baûn naøo? Phaät baûo Thieän Hieän: –OÂng hoûi raèng: “Phaùp naøo lìa chaân nhö khoâng ñaéc ñöôïc, thì noùi phaùp naøo an truï chaân nhö? Laïi noùi ai laø ngöôøi gaàn trí Nhaát thieát, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät? Ngöôøi naøo seõ vì ngöôøi naøo vaø thuyeát phaùp naøo?” Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, nhö lôøi oâng noùi! Phaùp lìa chaân nhö hoaøn toaøn khoâng theå ñaéc, nhö theá laøm sao coù theå noùi phaùp truï chaân nhö? Thieän Hieän, chaân nhö coøn khoâng theå ñaéc, laøm sao laïi coù phaùp truï chaân nhö vaø laøm sao laïi coù ngöôøi coù theå gaàn trí Nhaát thieát, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät? Vaø laøm sao laïi coù ngöôøi coù theå vì ngöôøi khaùc thuyeát phaùp? Thieän Hieän neân bieát, chaân nhö khoâng theå töï truï chaân nhö, vì trong ñaáy hoaøn toaøn khoâng coù ngöôøi truï, söï truï; chaân nhö khoâng theå gaàn trí Nhaát thieát, vì trong ñaáy hoaøn toaøn khoâng coù ngöôøi gaàn vaø söï gaàn; chaân nhö khoâng theå chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, vì trong ñaáy hoaøn toaøn khoâng coù taùnh sai bieät giöõa ngöôøi chöùng ñaéc vaø söï chöùng ñaéc; chaân nhö khoâng theå vì ngöôøi thuyeát phaùp, vì trong ñaáy hoaøn toaøn khoâng coù ngöôøi thuyeát, söï thuyeát vaäy. Vì thuaän theo theá tuïc, neân noùi coù Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, an truï chaân nhö, gaàn trí Nhaát thieát, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät vaø tuyeân thuyeát phaùp yeáu cho caùc höõu tình. Khi aáy, Thieân ñeá Thích baïch Phaät: –Nhö vaäy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù nghóa thuù raát saâu xa, raát khoù tin hieåu. Caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, tuy bieát caùc phaùp ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc nhöng vaãn caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, muoán tuyeân thuyeát phaùp yeáu cho caùc höõu tình laø vieäc laøm raát khoù. Vì sao? Vì nhaát ñònh khoâng coù phaùp coù theå truï chaân nhö; cuõng khoâng coù phaùp coù theå gaàn trí Nhaát thieát; mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Cuõng khoâng coù ngöôøi coù theå tuyeân thuyeát phaùp yeáu nhöng caùc Boà-taùt nghe vieäc nhö vaäy maø taâm khoâng chìm ñaém, khoâng nghi, khoâng ngôø, khoâng kinh, khoâng sôï, cuõng khoâng hoang mang... nhöõng vieäc nhö vaäy thaät laø hieám coù. Khi aáy, Thieän Hieän baûo Thieân ñeá Thích: –Naøy Kieàu-thi-ca, nhö lôøi oâng noùi, caùc chuùng Boà-taùt nghe phaùp saâu xa, taâm khoâng chìm ñaém, khoâng nghi ngôø, khoâng kinh, khoâng sôï, cuõng khoâng hoang mang ñeå caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, muoán tuyeân thuyeát phaùp yeáu cho caùc höõu tình laø vieäc laøm raát khoù, thaät hieám coù. Kieàu-thi-ca, caùc Ñaïi

Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, quaùn caùc phaùp ñeàu khoâng, hoaøn toaøn khoâng sôû höõu, thì ai chìm, ai ñaém, ai nghi, ai ngôø, ai kinh, ai sôï, ai hoang mang? Theá neân vieäc naøy chöa phaûi laø hieám coù, nhöng vì höõu tình ngu si ñieân ñaûo, chaúng theå thoâng ñaït ñöôïc caùc phaùp ñeàu khoâng, neân caàu Boà-ñeà, muoán tuyeân thuyeát phöông tieän thieän xaûo thì chaúng phaûi laø raát khoù sao! Thieân ñeá Thích thöa: –Toân giaû Thieän Hieän, nhöõng ñieàu ngaøi noùi ra ñeàu nöông vaøo khoâng, theá neân nhöõng lôøi noùi ra thöôøng khoâng ngaên ngaïi. Nhö coù ngöôøi laáy muõi teân, ngöûa maët baén leân hö khoâng, hoaëc xa hoaëc gaàn ñeàu khoâng bò ngaên ngaïi. Nhöõng lôøi Toân giaû noùi ra cuõng nhö

vaäy, hoaëc saâu, hoaëc caïn, taát caû ñeàu nöông vaøo khoâng. Trong söï vieäc aáy, ai coù theå daùm gaây trôû ngaïi? Khi aáy Thieân ñeá Thích baïch Phaät: –Nhöõng gì con cuøng Toân giaû Thieän Hieän ñaõ luaän baøn laø thuaän vôùi thaät ngöõ, phaùp ngöõ cuûa Nhö Lai. Ngay nôi phaùp phaûi tuøy phaùp laø noùi ñuùng, phaûi khoâng? Baáy giôø Theá Toân baûo Thieân ñeá Thích: –Nhöõng söï luaän baøn cuûa oâng vaø Thieän Hieän ñeàu thuaän vôùi thaät ngöõ, phaùp ngöõ cuûa Nhö Lai. Ngay nôi phaùp phaûi tuøy phaùp laø lôøi noùi khoâng ñieân ñaûo. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Cuï thoï Thieän Hieän coù bieän taøi, môùi trình baøy ñöôïc raèng: Khoâng coù gì laø chaúng nöông khoâng vaäy. Vì sao? Vì Cuï thoï Thieän Hieän quaùn saùt thaáy taát caû phaùp ñeàu hoaøn toaøn khoâng. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coøn chaúng ñaéc, huoáng laø coù ngöôøi thöïc haønh Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa! Quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät coøn chaúng ñaéc, huoáng laø coù ngöôøi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät! Trí Nhaát thieát coøn chaúng ñaéc, huoáng laø coù ngöôøi chöùng ñaéc trí Nhaát thieát! Chaân nhö coøn chaúng ñaéc, huoáng laø coù ngöôøi ñaéc chaân nhö, thaønh Nhö Lai! Taùnh khoâng sinh coøn chaúng ñaéc, huoáng laø coù ngöôøi chöùng ñaéc taùnh khoâng sinh! Boà-ñeà coøn chaúng ñaéc, huoáng laø coù ngöôøi chöùng ñaéc Boà-ñeà cuûa Phaät! Möôøi löïc coøn chaúng ñaéc, huoáng laø coù ngöôøi thaønh töïu möôøi löïc! Boán ñieàu khoâng sôï coøn chaúng ñaéc, huoáng laø coù ngöôøi thaønh töïu boán ñieàu khoâng sôï! Caùc phaùp coøn chaúng ñaéc, huoáng laø coù ngöôøi thuyeát phaùp! Vì sao? Naøy Kieàu-thi-ca, vì Cuï thoï Thieän Hieän ñoái vôùi taát caû phaùp truï, truï xa lìa; ñoái vôùi taát caû phaùp truï, truï voâ sôû ñaéc; quaùn taát caû phaùp hoaøn toaøn khoâng. Söï haønh, ngöôøi haønh... ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc vaäy. Kieàu-thi-ca, Cuï thoï Thieän Hieän ñoái vôùi taát caû phaùp truï, truï xa lìa, truï voâ sôû ñaéc; so vôùi haïnh truï vi dieäu cuûa caùc chuùng Ñaïi Boà-taùt, ñaõ truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thì khoâng baèng moät phaàn traêm, khoâng baèng moät phaàn ngaøn, khoâng baèng moät phaàn traêm ngaøn, cho ñeán khoâng baèng moät phaàn nhoû nhaát cuûa vi teá. Vì sao? Naøy Kieàu-thi-ca, vì söï an truù vaøo haïnh vi dieäu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuûa caùc chuùng Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ truï, tröø söï an truï cuûa Nhö Lai; coøn ñoái vôùi söï truï cuûa caùc Boà-taùt, Ñoäc giaùc vaø Thanh vaên khaùc laø toái, laø thaéng, laø toân, laø cao, laø dieäu, laø vi dieäu, laø treân, laø khoâng gì treân. Vì vaäy neân Kieàu-thi-ca, nhöõng Ñaïi Boà-taùt naøo muoán, ñoái vôùi taát caû höõu tình laø toái, laø thaéng, laø toân, laø cao, laø dieäu, laø vi dieäu, laø treân, laø khoâng gì treân trong

chuùng thì phaûi truï vaøo haïnh truï vi dieäu cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, khoâng ñöôïc taïm rôøi boû.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.